
末世風情畫

從帖撒羅尼迦前、後書描繪保羅的末世觀

June 8, 2014

大綱

壹・問候（一1）

貳・保羅與帖撒羅尼迦信徒的個人關係（一2~三13）

一・保羅對帖撒羅尼迦信徒的讚揚（一2~10）

二・保羅回顧在帖撒羅尼迦的傳道事奉、信息和行為（二1~12）

三・重述帖撒羅尼迦信徒對福音的反應（二13~16）

四・解釋保羅未能返回帖撒羅尼迦的原因（二17~20）

五・提摩太到帖撒羅尼迦的使命（三1~10）

六・保羅特別的禱告（三11~13）

叁・實際的規勸（四1~五22）

一・履行神的旨意成為聖潔（四1~8）

二・為別人設想彼此相愛（四9,10）

三・給外人美好生命的見證（四11,12）

四・給信徒安慰的盼望（四13~18）

五・主的日子（五1~11）

六・給聖徒各樣的勸勉（五12~22）

肆・給帖撒羅尼迦信徒最後的問安（五23~28）

5:1-2 主的日子（五1~11）

弟兄們

論到時候和日期

用不着 我們寫信~給你們

因為 } 因為是翻譯原文的 γὰρ

你們知道 → 主的日子來到

自己清楚

v3 因為

就像 賊在夜間來到一樣

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:3-4 主的日子（五1~11）

v2 因為

因為 } 因為是翻譯原文的 γὰρ

人正說~「平安穩妥」的時候

v7 因為

災禍 → 臨到他們

突然

好像 臨產陣痛臨到孕婦一樣

他們必定逃脫不了*

但是

弟兄們

你們卻不是在黑暗裏

所以是翻譯 } 所以 那日子不會像賊一樣臨到你們
原文的 ἵνα

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:5-6 主的日子（五1~11）

因為

你們都是光明之子

都是白晝之子

我們不屬於黑夜

也不屬於黑暗

所以 } 所以是翻譯原文的 ὅρα

我們 → 不要 → 睡了~

像 其餘的人一樣

卻要警醒~

頭腦清醒~

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:7-8 主的日子（五1~11）

v3 因為

因為 } 因為是翻譯原文的 γὰρ

睡着的人在夜間睡

醉酒的人也在夜間醉

但

我們既然是屬於白晝的

就要頭腦清醒~

穿戴身上

把信心愛心的護胸甲

以及救恩盼望的頭盔

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:9-10 主的日子（五1~11）

因為 } 因為是翻譯原文的 ὅτι

神 → 並不是 → 注定要我們 → 承受憤怒

→ 而是 → 注定要我們 → 得着救恩

藉着我們的主耶穌基督

基督替我們死

好讓

我們無論醒着~睡着~

都可以與他同活^x

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:11 主的日子（五1~11）

因此

你們要 → 互相勸勉~!

→ 彼此建立~!

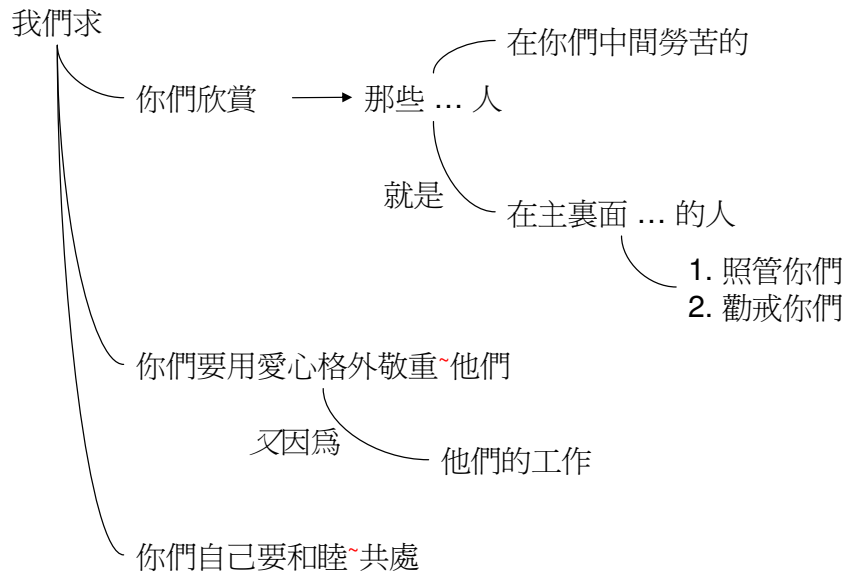
正如

你們素來所做的一樣

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:12-13 給聖徒各樣的勸勉（五12~22）

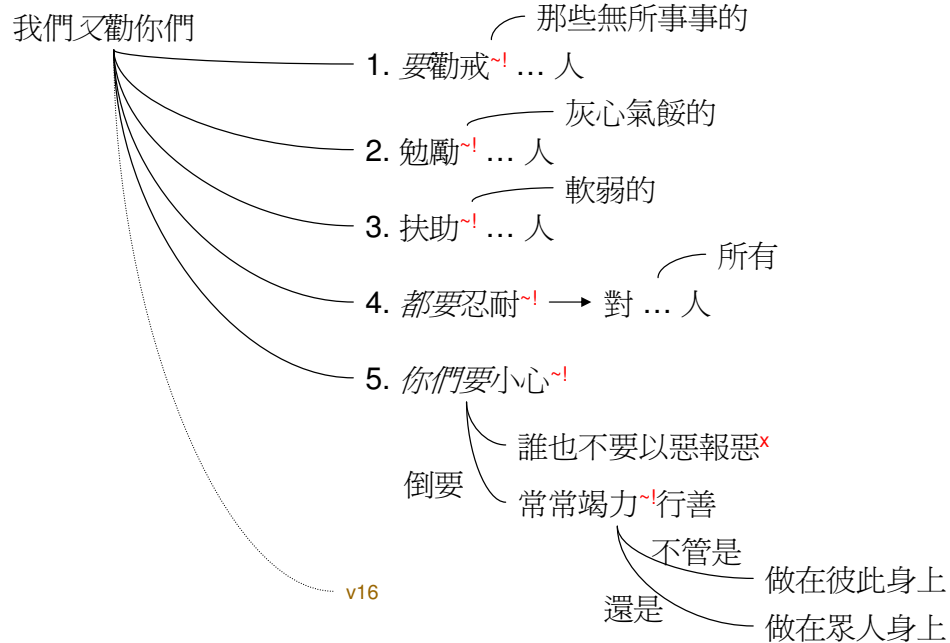
弟兄們



帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:14-15 給聖徒各樣的勸勉（五12~22）

弟兄們



帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:16-22 給聖徒各樣的勸勉（五12~22）

v14

- 6. 要常常喜樂~!
- 7. 不斷禱告~!
- 8. 事事感謝~!

因為

這是 → 神 ... 給你們定下的旨意

在基督耶穌裏

- 9. 不要消滅[✿]聖靈的感動
- 10. 不要輕視[✿]先知所說的話

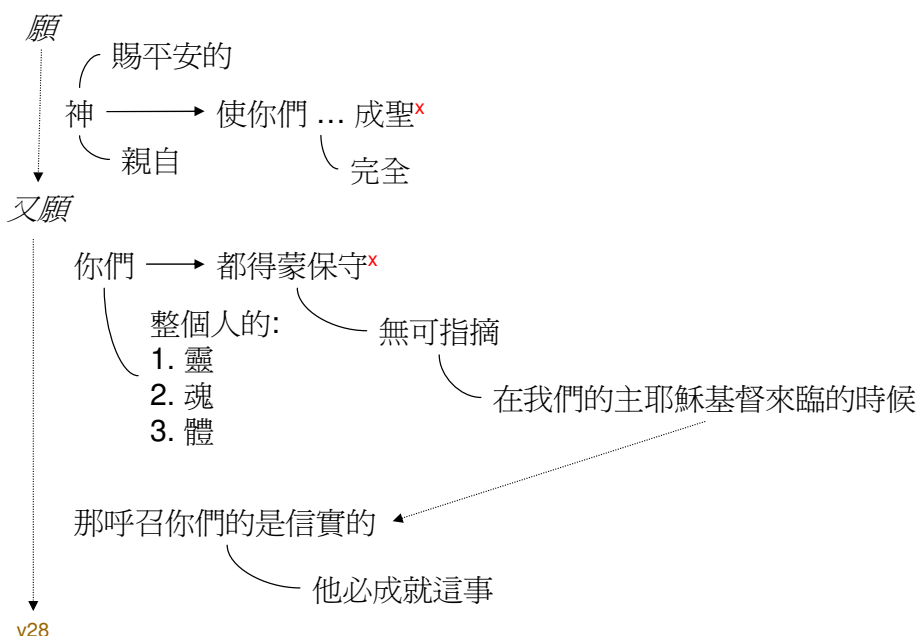
- 11. 倒要事事察驗~!

善事要持守~!

- 12. 各樣惡事要避開~!

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:23-24 給帖撒羅尼迦信徒最後的問安（五23~28）



帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

5:25-28 給帖撒羅尼迦信徒最後的問安（五23~28）

v23

弟兄們

請為我們禱告~!

你們要 ... 問候眾弟兄

用聖潔的吻

我在主面前吩咐你們

要把這信向眾弟兄宣讀^x

願

我們主耶穌基督的恩惠與你們同在

帖撒羅尼迦前書（新漢語譯本）

Nature & Conduct of Public Worship

- All the verbs are plural, so that they seem to describe our collective and public, rather than individual and private, Christian duties.
- The prophesying of verse 20 is obviously public.
- The holy kiss of verse 26 presupposes a meeting (you cannot kiss people at a distance!).
- Verse 27 envisages the reading of the letter when 'all the brothers' are present.
- It suggests that the rejoicing, the praying and the thanksgiving of verses 16-18 (like Eph. 5:19-20 and Col. 3:15-17) are also meant to be expressed when the congregation assembles.

教會崇拜要點

1. 要常常喜樂 (5:16)
 2. 不住地禱告 (5:17)
 3. 凡事謝恩 (5:18a)
 4. 聆聽神的話語
- } 上帝的旨意
(5:18b)
- 先知的講論 (5:20)
 - 不要熄滅聖靈 (5:19)
 - 要察驗 (5:21)
 - 美善的事要持守，各樣惡事要禁戒 (5:21-22)
 - 宣讀 (5:27)

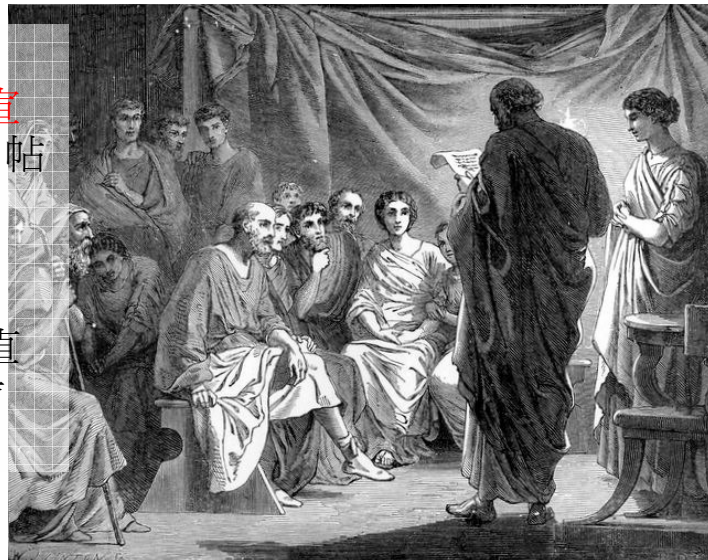
John R. W. Stott, *The Message of 1 & 2
Thessalonians*, Inter-Varsity Press, 1991

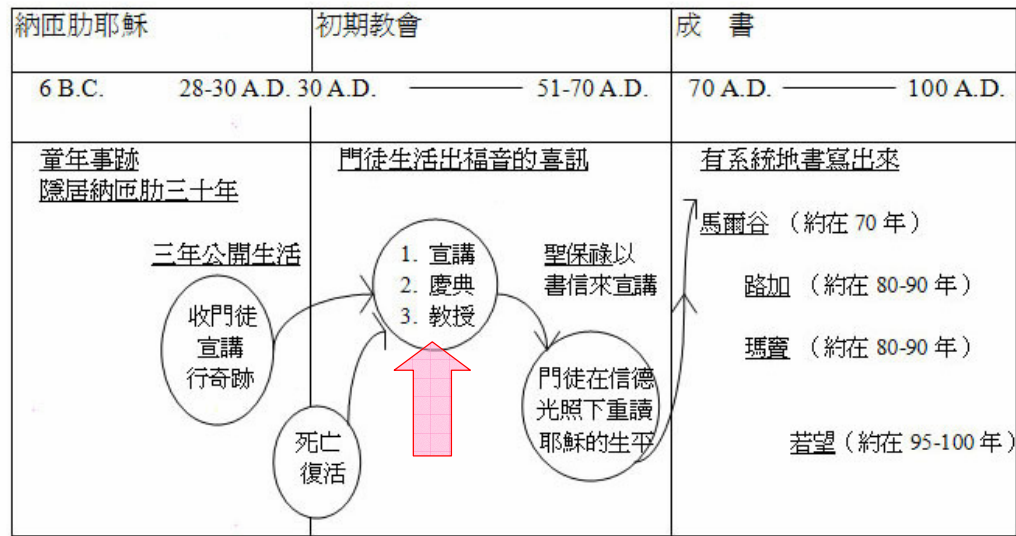
帖撒羅尼迦前書 (和修)

第一世紀的基督徒信仰生活： 從書信到宣講

我指著主誓囑你們、要把這書信宣讀給眾弟兄聽。(帖前5:27 新譯本)

你要以宣讀、勸勉、教導為念、直等到我來。(提前4:13)





... 把這信向眾弟兄宣讀 (帖前5:27)

<http://course.hkcccl.org.hk/mod/page/view.php?id=224>

Development of the Gospels 福音發展史

1st Century Reality 第一世紀史實

- Kerygma 傳道
- Eyewitness notebooks (+ oral) 口述和筆錄見證
- Theological reflection 神學反思
- Gospels with full understanding of Kerygma 福音整合
- Church emerges from Judaism solidified 教會成形

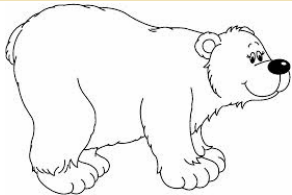
<https://www.bild.org/download/summit/Jesus-to-Gospels.pdf>

口語傳播事工

- 目前世界上仍有近**27%**的人口從未真正聽聞過福音，**60%**的語言沒有聖經譯本。
- 全球六十五億的人口，三分之二尚屬於只有透過「口傳」，才能「聽見」的口語學習者族群。
- 福音宣講的基本策略：「口頭宣講故事」的普遍性。

<http://www.oralty.net/node/316>

「口語學習者」或「口語溝通者」



Illiterate Person's World View

- In the Far North, where there is snow, all bears are white. Novaya Zembla is in the Far North and there is always snow there. What color are the bears?
- 'I don't know. I've seen a black bear. I've never seen any others.... Each locality has its own animals'.
- You find what color bears are by looking at them.

Contrast between Orality and Literacy

Orality

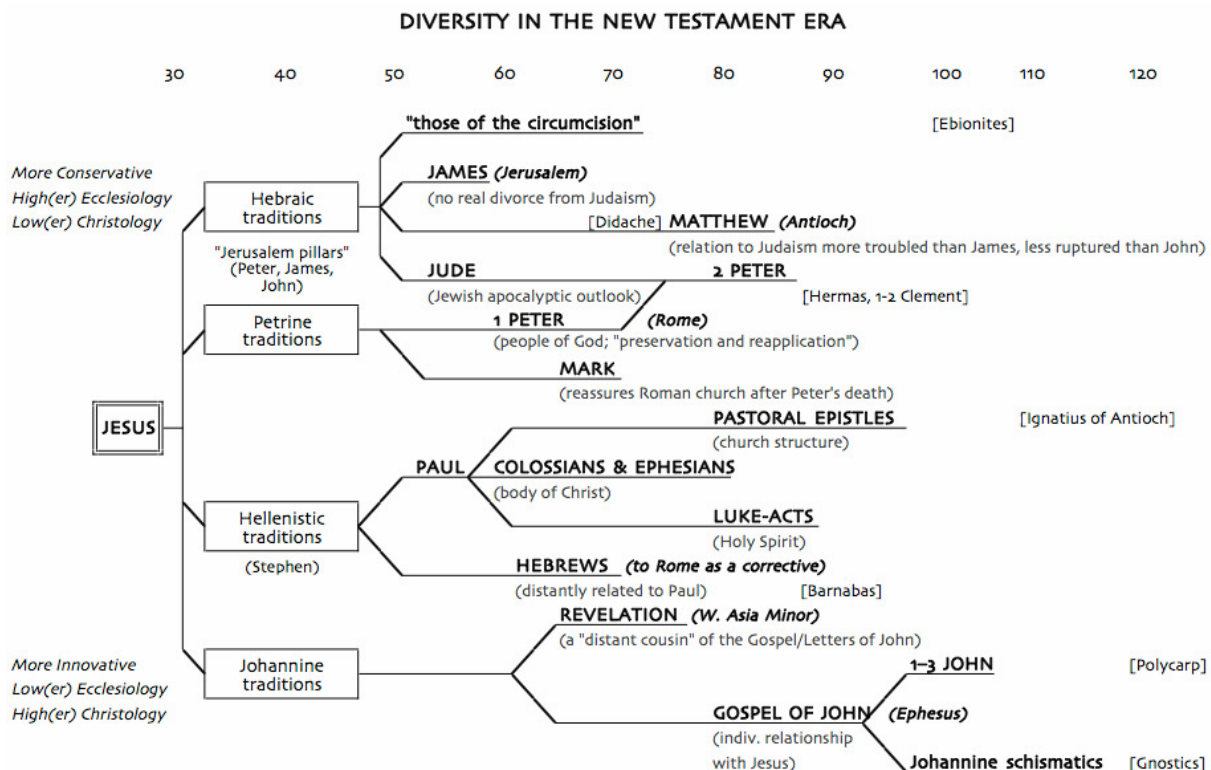
- Human communication, verbal and other, differs from the 'medium' model most basically in that it demands anticipated feedback in order to take place at all.
- The retention and recall of knowledge in primary oral culture.

Literacy

- Conveying 'information' in the sense of 'a pipeline transfer' of data from writer to reader.
- The reader is normally absent when the writer writes and the writer is normally absent when the reader reads.
- The objectivity of the text is an illusion.
- The medium is the message.

Walter J. Ong, *Orality and Literacy*, Taylor & Francis, May 23, 2002

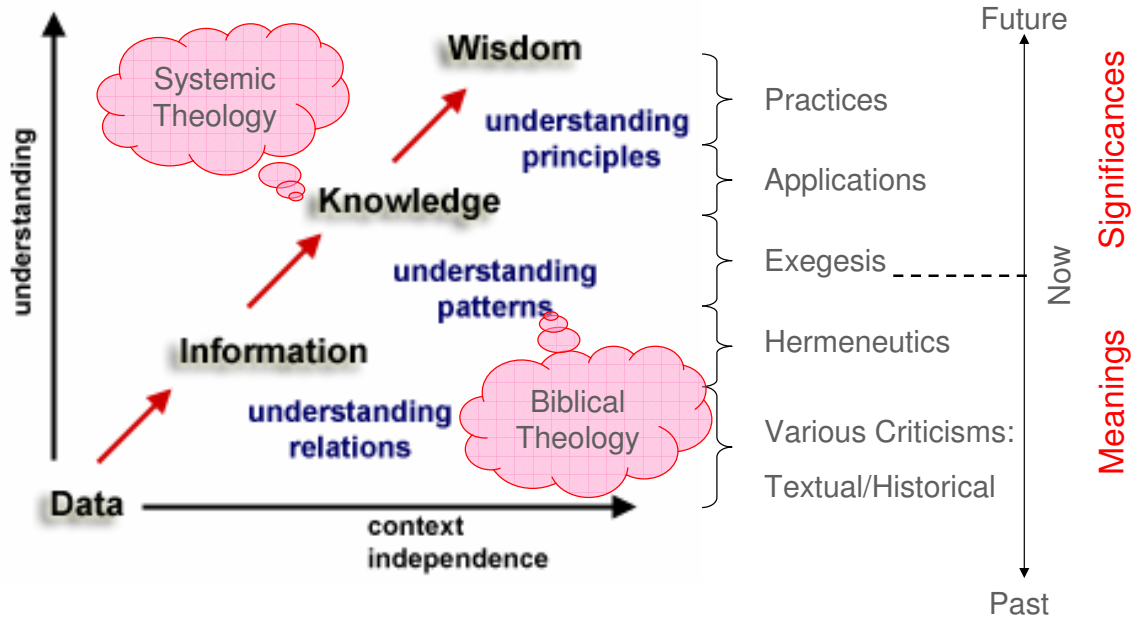
Orality-Literacy Interaction



Based on Raymond E. Brown, *The Churches the Apostles Left Behind* (Paulist, 1984), expanded and modified by Darrell J. Pursiful.

http://3.bp.blogspot.com/_i3JBPE2C540/TAqCOKMeN9I/AAAAAAAAASE/ES7-cb7rDIY/s1600/nt_diversity.png

Knowledge Hierarchy & Studies of the Bible



聖經神學

■ 聖經神學是建立在讀經、研經的基礎上：

✓ 讀經 ➡ 研經 ➡ 解經 ➡ 聖經神學

✗ 聖經神學 ➡ 解經 ➡ 研經 ➡ 讀經